

ПРИМЕНЕНИЕ НАГЛЯДНЫХ ПОСОБИИ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ В ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ ПО ТРЕБОВАНИЯМ PIRLS

Соатов Элмурод Махмарайимович, Преподаватель
Чирчикский государственный педагогический институт

Аннотация

Статья посвящена теоретическому и практическому применению наглядных пособия для изучения межкультурных особенностей в обучении и осмыслении чтения текстов на родном языке по требованиям PIRLS, а также оценивания навыков чтения у детей младших классов в современном обществе, в том числе и в образовании. Особое внимание обращается на применение различных методов для проявления потенциала у порастающего поколения в сфере чтения текстов, запоминания ключевых моментов и устное изложения суть текста. Главное достоинство новой модели – открытость для диалога и коммуникации и возможность независимости.

Ключевые слова: PIRLS, IEA, международный, цикличность, исследование, анализ, тестирование, межкультурные различия, рейтинг, интерактивные методы.

THE USE OF VISUAL AIDS FOR THE STUDY OF INTERCULTURAL CHARACTERISTICS IN TEACHING TO READ IN THE NATIVE LANGUAGE ACCORDING TO THE REQUIREMENTS OF PIRLS

Soatov Elmurod Mahmaraimovich, Lecturer
Chirchik State Pedagogical Institute

Annotation

The article is devoted to the theoretical and practical application of visual aids for the study of intercultural features in teaching and understanding the reading of texts in the native language according to the PIRLS requirements, as well as assessing reading skills in primary school children in modern society, including education. Particular attention is paid to the use of various methods to

manifest the potential of the growing generation in the field of reading texts, memorizing key points and oral presentation of the essence of the text. The main advantage of the new model is openness for dialogue and communication and the possibility of independence.

Key words: PIRLS, IEA, international, cyclicity, research, analysis, testing, intercultural differences, rating, interactive methods.

Международное исследование качества чтения и понимания текста PIRLS (the Progress in International Reading Literacy Study) позволяет сравнить уровень и качество чтения и понимания текста учащимися начальной школы в различных странах мира, а также выявить различия в национальных системах образования.

Немного об истории проекта PIRLS. Проект PIRLS был создан под эгидой Международной ассоциации по оценке учебных достижений (IEA). Вся ответственность за организацию международных исследований возложена на бостонский колледж Chestnut Hill (Массачусетс, США). Подготовка заданий для международных исследований происходит в центре данных в Гамбурге (Германия) как утверждает результаты интернета.

Так как это новое направление в системе образования Республики Узбекистан по проверки и оценивания навыков чтения у детей младших классов, в то время как у нашей системы имеются свои этапы оценки чтения, мы должны идти ногу со временем и изучать новое, и в связи с этим без исключения мы должны принять как должное и соответствовать международным требованиям в сфере образования именно в младших классах.

Важно при этом отметить, что в странах-участницах наблюдается довольно значительный разброс возраста начала обучения в школе, что, естественно, приводит к существенному разбросу в возрасте учащихся четвертого года обучения, принимающих участие в исследовании. Как всем известно в большинстве стран обучение в начальной школе начинается с

шести лет как и в Узбекистане, и учащиеся оканчивают четвёртый класс примерно в десять с половиной лет. Однако в Англии, Новой Зеландии и Тринидаде и Тобаго дети начинают учиться с пятилетнего возраста, в связи с чем в данных странах в исследовании приняли участие учащиеся пятых классов. В Швеции, Дании и большинстве стран Восточной Европы дети начинают учиться с семилетнего возраста; учащиеся из этих стран были одними из самых старших (10,7 — 10,9 лет).

И в период обучения в течении четырёх лет начиная с 1-го класса до 4-касса учителя младших классов придерживаются традиционным методам преподавания родного языка, но это на сегодняшний день не достаточно для полноценного освоения и восприятия информации. Таким образом использование наглядных пособий, а именно картин или отрывков из фильмов схожих по ситуации описывающихся в тексте, при обучении чтению может занять больше эффекта. Можно также использовать интерактивные методы, такие как Role play или разные игры где будут участвовать сами дети используя отрывки из текста как наглядные пособия.

И так межкультурные особенности в обучении чтению на родном языке по требованиям PIRLS как показывают данные интернета подразделяются на два типа:

- чтение с целью приобретения читательского литературного опыта;
- чтение с целью освоения и использования информации.

Для того чтобы донести смысл рассказа иностранного писателя на родной язык, в нашем случае на узбекский, переводчики максимально стараются подстроить суть данного рассказа под наш лад.

Но при прочтении работ иностранных писателей, или отрывков текста или рассказов которые написанные ими иногда возникают некоторые затруднения при его анализе, и для этого необходимо учитывать их менталитет и культурные ценности, для того чтобы не появилось разногласия между нашей культурой и культурой других стран, так как для пояснения непонятных моментов контекста учителя младших классов должны быть

осведомлены об этих моментах. Это помогает ученику более глубоко проникнуть в суть текста именно на родном языке.

Основным требованием, предъявляемым к рейтинговым исследованиям качества образования, таким, как исследование PIRLS или TIMSS, является обеспечение сравнимости результатов, полученных в разные периоды времени на разных выборках испытуемых с использованием отличающегося инструментария. Для реализации этого требования предпринимаются специальные действия. Например, при написании тестов и анкет для построения сопоставимых шкал и сравнения полученных результатов включаются группы заданий и вопросов, которые использовались в предыдущие годы.

Большое внимание отводится стандартизации процедур исследования. Исследование PIRLS проводится в строгом соответствии с едиными инструкциями и правилами, разработанными международным координационным центром. Каждый этап исследования (формирование выборки, перевод и адаптация инструментария, проведение тестирования и анкетирования, проверка и обработка данных) контролируется международными экспертами. Как показывают результаты наблюдения, выполнение заданий со свободными развернутыми ответами проверялось опытными учителями-экспертами, а затем часть работ (каждая четвертая тетрадь) перепроверялась другими учителями-экспертами. После этого определенная часть работ сканировалась, и электронные версии тетрадей с ответами учащихся передавались в специальные международные базы данных, ответы из которых перепроверялись международными экспертами в год проведения тестирования для установления сравнимости работы экспертов разных стран, а также перепроверялись национальными экспертами на другом этапе исследования для установления сравнимости работы национальных экспертов в разные годы.

с научной точки зрения и положениями исследования при чтении художественных и информационных (научно-популярных) текстов оцениваются четыре группы читательских умений:

- поиск информации, заданной в явном виде;
- формулирование выводов;
- интерпретация и обобщение информации;
- анализ и оценка содержания, языковых особенностей и структуры текста.

В заключении необходимо подчеркнуть, что по результатам исследования зарубежных стран по требованиям проекта PIRLS, система оценивания навыков чтения в нашей стране остается традиционным, и так межкультурные особенности в обучении чтению на родном языке необходимо развивать в соответствии проектом PIRLS.

Список литературы:

1. <https://ru.wikipedia.org/wiki/PIRLS>
2. <https://gtmarket.ru/research/pirls/info>
3. https://mel.fm/issledovaniye/9058732-all_tests